I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CEE) N. 3041/82 DEL CONSIGLIO

del 15 novembre 1982

relativo alla sospensione temporanea dei dazi autonomi della tariffa doganale comune per taluni prodotti destinati ad essere utilizzati per la costruzione, manutenzione e riparazione di aerodine

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 28,

visto il progetto di regolamento presentato dalla Commissione,

considerando che il regolamento (CEE) n. 1535/82 [1] ha sospeso la riscossione dei dazi stabiliti nella tariffa doganale comune per un certo numero di prodotti destinati sia ad essere incorporati nella costruzione di aeroplani del peso a vuoto di più di 15 000 kg sia ad essere impiegati per la manutenzione o la riparazione su aeroplani del peso a vuoto di più di 15 000 kg o su aeroplani o elicotteri del peso a vuoto da 2 000 kg esclusi a 15 000 kg inclusi ;

considerando che le misure di sospensione previste scadranno il 31 dicembre 1982 ;

considerando che, tenuto conto delle esigenze tecniche connesse con la concezione stessa degli aeroplani attualmente costruiti nella Comunità, è opportuno mantenere a decorrere dal 1° gennaio 1983 per i prodotti destinati alla costruzione di aeroplani del peso a vuoto di più di 15 000 kg, misure di sospensione differenziate secondo il tipo cui appartengono gli aeroplani considerati, al fine di tenere conto, in ogni singolo caso, delle possibilità dell'industria comunitaria ;

considerando che, tenuto conto dei principi adottati per la sospensione dei dazi stabiliti nella tariffa doganale comune per taluni prodotti destinati alla costruzione di aeroplani del peso a vuoto di più di 15 000 kg, occorre attenersi ad essi nello stabilire un elenco di prodotti che possono beneficiare della sospensione dei dazi doganali per la manutenzione o la riparazione degli aeroplani in questione attualmente costruiti nella Comunità ; che, pur tenendo conto delle capacità attuali dell'industria comunitaria, è tuttavia opportuno mantenere, per gli utilizzatori di aeroplani del peso a vuoto di più di 15 000 kg costruiti nei paesi terzi o la cui costruzione, avvenuta in precedenza nella Comunità, ha richiesto l'importazione di notevoli quantità di prodotti da paesi terzi, la possibilità di approvvigionarsi di prodotti necessari alla loro manutenzione o alla loro riparazione, beneficiando di una sospensione dei dazi della tariffa doganale comune ;

considerando che un numero limitato di prodotti non disponibili nella Comunità è ugualmente necessario per la manutenzione o la riparazione di certi tipi di aeroplani e di elicotteri del peso a vuoto da 2 000 kg esclusi a 15 000 kg inclusi ; che è opportuno di conseguenza sospendere la riscossione dei dazi della tariffa doganale comune concernenti tali prodotti ;

considerando che occorre prevedere l'adattamento dei provvedimenti da adottare, sul piano dell'applicazione della tariffa doganale comune, nei confronti dei prodotti importati da paesi terzi per la costruzione, la manutenzione o la riparazione di aerodine, in funzione dell'evoluzione delle possibilità tecniche dell'industria aeronautica comunitaria e delle industrie comunitarie per l'equipaggiamento di aeroplani ; che un siffatto adattamento può richiedere una revisione dei provvedimenti in vigore ad intervalli relativamente ravvicinati ; che conviene pertanto limitare a sei mesi la durata dell'applicazione del presente regolamento,

[1] GU n. L 175 del 21. 6. 1982, pag. 1.

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

1. La riscossione dei dazi della tariffa doganale comune relativi ai prodotti di cui all'allegato I è sospesa fino al livello indicato nella colonna 3, purché si tratti di prodotti destinati ad essere incorporati, alle condizioni che saranno determinate dalle autorità competenti, nella costruzione degli aeroplani di un peso a vuoto di più di 15 000 kg elencati, caso per caso, nella colonna 4 del suddetto allegato.

2. Il presente articolo si applica anche agli stessi prodotti destinati, alle condizioni che saranno determinate dalle autorità competenti, alla fabbricazione di parti o pezzi staccati necessari alla costruzione degli aeroplani considerati.

Articolo 2

1. La riscossione dei dazi della tariffa doganale comune relativi ai prodotti di cui all'allegato II è sospesa fino al livello indicato, caso per caso, nelle colonne 3 o 4, purché si tratti di prodotti destinati ad essere impiegati, alle condizioni che saranno determinate dalle autorità competenti, per la manutenzione o la riparazione su aeroplani di un peso a vuoto di più di 15 000 kg appartenenti all'una o all'altra delle categorie definite nel suddetto allegato e, ove si tratti della categoria B, quando la manutenzione o la riparazione riguardino aeroplani enumerati nella colonna 5 dello stesso allegato.

2. Tuttavia, per i prodotti di cui alle voci 85.15, 85.22, 90.14 e 90.29 della tariffa doganale comune, accanto alle quali figura il richiamo (1), il paragrafo 1 si applica soltanto se gli aerei, alla cui manutenzione o riparazione sono destinati detti prodotti, appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

Articolo 3

1. La riscossione dei dazi della tariffa doganale comune relativi ai prodotti di cui all'allegato III è sospesa fino al livello indicato nella colonna 3, purché si tratti di prodotti destinati ad essere impiegati, alle condizioni che saranno determinate dalle autorità competenti, per la manutenzione o la riparazione su aeroplani ed elicotteri di un peso a vuoto da 2 000 kg esclusi a 15 000 kg inclusi elencati, caso per caso, nella colonna 4 o 5 di detto allegato.

2. Tuttavia, per i prodotti di cui alle voci 85.15 e 90.29 della tariffa doganale comune, accanto alle quali figura il richiamo (1), il paragrafo 1 si applica soltanto quando gli aeroplani e gli elicotteri, alla cui manutenzione o riparazione sono destinati detti prodotti, appartengono a tipi dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

Articolo 4

Ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 2, e dell'articolo 3, paragrafo 2, per tipo di aeroplano o di elicottero s'intende il prototipo, di detto aeroplano o elicottero nonché le versioni direttamente derivate da tale prototipo, escluse le versioni che presentano modifiche fondamentali rispetto a quest'ultimo.

Articolo 5

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 1983.

Esso è applicabile fino al 30 giugno 1983.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 15 novembre 1982.

Per il Consiglio

Il Presidente

N. A. KOFOED

ALLEGATO I

Elenco dei prodotti ammessi in sospensione totale dei dazi della tariffa doganale comune quando siano destinati ad essere incorporati nella costruzione di aeroplani del peso a vuoto di più di 15 000 kg

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4
38.19	Prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche e delle industrie connesse (comprese quelle consistenti in miscele di prodotti naturali), non nominati né compresi altrove ; prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove :		
	ex P. Preparazioni dette « liquidi per trasmissioni idrauliche » (in particolare per freni idraulici) non contenenti o contenenti meno di 70 %, in peso, di oli di petrolio o di minerali bituminosi :		
	— a base di esteri silicici o fosforici	0 %	Ogni tipo di aeroplano
39.02	Prodotti di polimerizzazione e copolimerizzazione (polietilene, polietileni tetraalogenati, poliisobutilene, polistirolo, cloruro di polivinile, acetato di polivinile, cloroacetato di polivinile ed altri derivati polivinilici, derivati poliacrilici e polimetacrilici, resine cumaronindeniche, ecc.) :		
	C. altri :		
	VI. Polistirolo e suoi copolimeri :		
	ex b) in altre forme :		
	— Acrilonitrilebutadiene stirolo, presentato in fogli appositamente costruiti per il rivestimento delle pareti interne degli aeroplani	0 %	Airbus, F 28
	VII. Cloruro di polivinile :		
	ex a) nelle forme previste dalle note 3 a) e 3 b) del capitolo 39 :		
	— omologato per la costruzione aeronautica e presentato sotto forma di granulati	0 %	Airbus
	ex b) in altre forme:		
	— presentato in fogli appositamente costruiti per il rivestimento delle pareti interne degli aeroplani	0 %	Airbus
	ex VIII. Cloruro di polivinilidene, copolimeri di cloruro di vinilidene e di cloruro di vinile :		
	— presentati in fogli appositamente costruiti per il rivestimento delle pareti interne degli aeroplani	0 %	Airbus
	XIV. altri prodotti di polimerizzazione o di copolimerizzazione :		
	ex a) nelle forme previste dalle note 3 a) e 3 b) del capitolo 39 :		
	— per il riempimento degli alveoli	0 %	Airbus

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4
39.07	Lavori delle sostanze comprese nelle voci dal n. 39.01 al n. 39.06 incluso : B. altri : V. di altre sostanze : ex d) altri : — Tubi flessibili in politetrafluoretilene per circuiti idraulici o di carburante, non muniti d'accessori	0 %	Airbus
70.20	Lana di vetro, fibre di vetro e lavori di queste materie : ex A. Fibre non tessili e lavori di fibre non tessili : — Lana di vetro sopraffina di scarsa capacità idrofila	0 %	Airbus, F 28
73.18	Tubi (compresi i loro sbozzi) di ferro o di acciaio, esclusi gli oggetti della voce 73.19 : ex C. altri: — Tubi per circuiti idraulici d'acciaio 21.6.9 rispondenti alla norma Deutsche Airbus DAN 41/BMS 7185	0 %	Airbus
73.20	Accessori per tubi, di ghisa, ferro o acciaio (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.)	0 %	Ogni tipo di aeroplano
73.40	Altri lavori di ghisa, di ferro o di acciaio : ex B. altri : — Dispositivi per la fissazione e la chiusura a chiavistello del carico	0 %	Airbus
	— Sfere utilizzate nel sistema di caricamento del carico	0 %	Airbus
ex 76.02	Barre, profilati e fili di sezione piena, di alluminio : — Profilati conici per il rafforzamento degli impennaggi laterali	0 %	Airbus
ex 76.03	Lamiere, lastre, fogli e nastri di alluminio, di spessore superiore a 0,20 mm : — Lamiere di spessore variabile, ottenute mediante laminazione, per larghezze pari o superiori a 1 200 mm	0 %	F 28

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4
76.16	Altri lavori di alluminio :		
	ex D. altri :		
	— Dispositivi « Quick change » che permettono la trasformazione di aeroplani per il trasporto di passeggeri in aeroplani per il trasporto di merci e viceversa	0 %	F 28
81.04	Altri metalli comuni, greggi o lavorati ; cermets, greggi o lavorati :		
	K. Titanio :		
	ex II. lavorato :		
	— Tubi con parete sottile pronti per l'uso, impiegati nel sistema di condizionamento d'aria	0 %	Airbus
84.07	Ruote idrauliche, turbine ed altre macchine motrici, idrauliche :		
	ex C. Parti e pezzi staccati :		
	— di martinetti per chiusura a chiavistello	0 %	Airbus
	— di comandi idraulici di posizionamento e di bloccaggio con dispositivi di controllo associati (Hydroloks)	0 %	Ogni tipo di aeroplano
84.08	Altri motori e macchine motrici :		
	D. Parti e pezzi staccati :		
	II. altri :		
	ex b) non nominati :		
	— di martinetti per chiusura a chiavistello ...	0 %	Airbus
84.10	Pompe, motopompe e turbopompe, per liquidi, comprese le pompe non meccaniche e le pompe distributrici aventi un dispositivo misuratore ; elevatori per liquidi (a corona, a norie, a nastri flessibili, ecc.):		
	B. altre pompe :		
	ex III. Parti e pezzi staccati :		
	— di pompe che possono fornire una pressione uguale o superiore a 200 bar	0 %	Airbus, F 28, BAC 1-11
84.17	Apparecchi e dispositivi, anche riscaldati elettricamente, per il trattamento di materie con operazioni che implicano un cambiamento di temperatura, come il riscaldamento, la cottura, la torrefazione, la distillazione, la rettificazione, la sterilizzazione, la pastorizzazione, la stufatura, l'essiccazione, l'evaporazione, la vaporizzazione, la condensazione, il raffreddamento, ecc., ad esclusione degli apparecchi domestici ; scaldacqua e scaldabagni, non elettrici :		
	ex C. Scambiatori di calore :		
	— del sistema motore a velocità costante (CSD)	0 %	Airbus
	— del sistema di condizionamento dell'aria	0 %	Airbus

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4
84.59	Macchine, apparecchi e congegni meccanici, non nominati né compresi in altre voci del capitolo 84 :		
	E. altri :		
	ex II. altre macchine, apparecchi e congegni meccanici :		
	— Umidificatori e disumidificatori d'aria	0 %	Airbus, F 28
	ex III. Parti e pezzi staccati :		
	— di umidificatori e disumidificatori d'aria	0 %	Airbus, F 28
84.61	Oggetti di rubinetteria ed altri organi simili (compresi i riduttori di pressione e le valvole termostatiche), per tubi, caldaie, serbatoi, vasche, tini ed altri recipienti simili :		
	A. Riduttori di pressione	0 %	F 28
	ex B. altri :		
	— Valvole utilizzate nel sistema di condizionamento dell'aria e di pressurizzazione delle cabine	0 %	Airbus, F 28
	— Valvole utilizzate nel sistema di protezione antincendio	0 %	Airbus, F 28
	— Valvole utilizzate nel sistema di circolazione dell'acqua	0 %	Airbus, F 28
ex 84.62	Cuscinetti a rotolamento di ogni specie (a sfere, ad aghi, a cilindri o a rulli di ogni forma) :		
	— Cuscinetti utilizzati nel sistema di caricamento del carico	0 %	Airbus
85.01	Macchine generatrici ; motori ; convertitori rotanti o statici (raddrizzatori, ecc.) ; trasformatori ; bobine di reattanza e bobine di autoinduzione :		
	B. altre macchine e apparecchi :		
	I. Macchine generatrici, motori (anche con riduttori, variatori o moltiplicatori di velocità), convertitori rotanti :		
	ex b) altri :		
	— Servomotori elettrici utilizzati nel sistema del condizionamento dell'aria di potenza inferiore a 0,75 kW	0 %	Airbus
	— Motori, con riduttore di velocità, per il sistema di caricamento di potenza inferiore a 0,75 kW	0 %	Airbus
	— Motori elettrici della potenza di 0,5 kW a corrente continua di 28 volt, utilizzati per l'apertura della porta di carico	0 %	F 28

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4
85.01 *(seguito)*	ex C. Parti e pezzi staccati :		
	— degli alternatori a grande velocità (più di 3 600 giri/minuto)	0 %	Airbus, F 28
	— dei motori, con riduttore di velocità, per il sistema di caricamento	0 %	Airbus
	— dei generatori per il sistema antiblocco, incorporato nel carrello d'atterraggio	0 %	Airbus, F 28, BAC 1-11
	— di servomotori elettrici utilizzati nel sistema del condizionamento dell'aria, della potenza inferiore a 0,75 kW	0 %	F 28
	— di motori elettrici della potenza di 0,5 kW a corrente continua di 28 volt, utilizzati per l'apertura della porta di carico	0 %	F 28
	— di convertitori statici della potenza di 250 VA che trasformano una corrente continua di 28 volt in corrente alternata di 115 volt	0 %	F 28
	— di trasformatori con raddrizzatore, di intensità nominale di 100 ampere a 28 volt, per il sistema di produzione elettrica di corrente continua	0 %	F 28
85.15	Apparecchi di trasmissione e di ricezione per la radiotelefonia e la radiotelegrafia ; apparecchi trasmittenti e riceventi per la radiodiffusione e la televisione (compresi gli apparecchi riceventi combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono) ed apparecchi per la presa delle immagini per la televisione ; apparecchi di radioguida, di radiorilevamento, di radioscandaglio e di radiotelecomando :		
	C. Parti e pezzi staccati :		
	II. altri :		
	ex c) non nominati :		
	— Antenne VOR LOC per apparecchi VOR conformi alle norme ARINC 547 o 579 ...	0 %	Airbus, F 28, BAC 1-11
	— Commutatori di antenne per apparecchi rice-trasmittenti HF	0 %	Airbus, F 28, BAC 1-11
	— Antenne per radar meteorologico conforme alla norma ARINC 564	0 %	Airbus, F 28, BAC 1-11
85.19	Apparecchi per l'interruzione, il sezionamento, la protezione, la diramazione o il collegamento di circuiti elettrici (interruttori, commutatori, relè, interruttori di sicurezza, scaricatori, soppressori di sovracorrente, prese di corrente, portalampade, cassette di giunzione, ecc.); resistenze non scaldanti, potenziometri e reostati ; circuiti stampati ; quadri di comando o di distribuzione :		
	ex A. Apparecchi per l'interruzione ed il sezionamento ; apparecchi per la protezione, la diramazione o il comando dei circuiti elettrici :		
	— Interruttori utilizzati nei sistemi di caricamento, dell'APU (Auxiliary Power Unit) e dell'illuminazione di soccorso	0 %	Airbus, F 28

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4
90.29	Parti, pezzi staccati e accessori, riconoscibili come esclusivamente o principalmente costruiti per strumenti o apparecchi delle voci 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 e 90.28, suscettibili di essere impiegati su uno o più strumenti o apparecchi di questo gruppo di voci :		
	A. Parti, pezzi staccati ed accessori, riconoscibili come esclusivamente o principalmente costruiti per strumenti o apparecchi elettrici della sottovoce 90.28 A :		
	ex II. altri :		
	— di centrali inerziali	0 %	Airbus
	— di apparecchi rivelatori del campo magnetico terrestre mediante saturazione di circuiti magnetici (flux valve)	0 %	Airbus, F 28
	— di centrali anemometriche e strumenti annessi	0 %	Airbus, F 28
	— di calcolatori di stallo	0 %	Airbus, F 28
	— di apparecchi di controllo dell'erogazione e del consumo del carburante	0 %	Airbus, F 28
	— di regolatori elettronici per il condizionamento dell'aria	0 %	Airbus, F 28
	B. altri :		
	II. non nominati :		
	ex b) altri :		
	— di regolatori pneumatici utilizzati nel sistema di condizionamento dell'aria e di pressurizzazione delle cabine	0 %	Airbus
	— di apparecchi indicatori di pressione del carburante e dell'olio di lubrificazione dei reattori	0 %	Airbus, F 28
	— di apparecchi indicatori di quantità d'olio per il controllo dei reattori	0 %	Airbus, F 28
	— di apparecchi indicatori di velocità per la centrale anemometrica e per il controllo dei reattori	0 %	Airbus, F 28
	— di apparecchi indicatori di temperatura per la centrale anemometrica e per il controllo dei reattori	0 %	Airbus, F 28
92.11	Fonografi, apparecchi per dettare ed altri apparecchi di registrazione o di riproduzione del suono, compresi i giradischi, girafilm e girafili, con o senza lettore di suono; apparecchi di registrazione e di riproduzione delle immagini e del suono in televisione :		
	A. Apparecchi di registrazione e di riproduzione del suono :		
	ex II. Apparecchi di riproduzione :		
	— riproduttori di musica e annunciatori automatici	0 %	Airbus, F 28

ALLEGATO II

Elenco dei prodotti ammessi in sospensione totale dei dazi della tariffa doganale comune quando siano destinati ad essere utilizzati per la manutenzione e la riparazione su aeroplani del peso a vuoto di più di 15 000 kg

Nota per l'interpretazione della tabella seguente

a) Rientrano nella categoria A gli aeroplani del peso a vuoto di più di 15 000 kg diversi da quelli citati nella lettera b) di cui in appresso.

b) Rientrano nella categoria B gli aeroplani dei tipi seguenti : BAC 1-11, Siddeley Trident, Airbus, Concorde, Mercure e F 28.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
ex 38.17	Preparazioni e cariche per apparecchi estintori ; granate e bombe estintrici :			
	— Preparazioni e cariche per apparecchi estintori di cui alla voce 84.21 del presente elenco	0 %	0 %	Ogni tipo di aeroplano
38.19	Prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche e delle industrie connesse (comprese quelle consistenti in miscele di prodotti naturali), non nominati né compresi altrove ; prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove :			
	ex P. Preparazioni dette «liquidi per trasmissioni idrauliche » (in particolare per freni idraulici) non contenenti o contenenti meno di 70 %, in peso, di oli di petrolio o di minerali bituminosi :			
	— a base di esteri silicici o fosforici	0 %	0 %	Ogni tipo di aeroplano
39.02	Prodotti di polimerizzazione e copolimerizzazione (polietilene, polietileni tetraalogenati, poliisobutilene, polistirolo, cloruro di polivinile, acetato di polivinile, cloroacetato di polivinile ed altri derivati polivinilici, derivati poliacrilici e polimetacrilici, resine cumaronindeniche, ecc.):			
	C. altri :			
	I. Polietilene :			
	b) in altre forme	0 %	—	—
	ex IV. Polipropilene :			
	— in una delle forme descritte alle note 3 c) e 3) d) del capitolo 39	0 %	—	—
	VI. Polistirolo e suoi copolimeri :			
	ex b) in altre forme :			
	— Acrilonitrilebutadiene stirolo, presentato in fogli appositamente costruiti per il rivestimento delle pareti interne degli aeroplani	—	0 %	Airbus, F 28

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
39.02 *(seguito)*	C. VII. Cloruro di polivinile :			
	ex a) in una delle forme previste alle note 3 a) e 3 b) del capitolo 39 :			
	— omologato per la costruzione aeronautica e presentato in forma di granulati	—	0 %	Airbus
	ex b) in altre forme :			
	— presentato in fogli appositamente costruiti per il rivestimento delle pareti interne degli aeroplani	0 %	0 %	Airbus
	— altri	0 %	—	—
	ex VIII. Cloruro di polivinilidene, copolimeri di cloruro di vinilidene e di cloruro di vinile :			
	— presentati in fogli appositamente costruiti per il rivestimento delle pareti interne degli aeroplani	—	0 %	Airbus
	XIV. altri prodotti di polimerizzazione o di copolimerizzazione :			
	ex a) in una delle forme previste alle note 3 a) e 3 b) del capitolo 39 :			
	— per il riempimento degli alveoli	—	0 %	Airbus
	b) in altre forme	0 %	—	—
39.07	Lavori delle sostanze comprese nelle voci dal n. 39.01 al n. 39.06 incluso :			
	B. altri :			
	V. di altre sostanze:			
	ex d) altri :			
	— Articoli per uso tecnico ed elementi di struttura :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
	— Condutture flessibili di politetrafluoretilene per circuiti idraulici o del carburante, non muniti d'accessori	—	0 %	Airbus, Concorde, Mercure

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
40.14	Altri lavori di gomma vulcanizzata, non indurita :			
	ex B. altri :			
	— Articoli per usi tecnici :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
62.05	Altri manufatti confezionati di tessuti, compresi i modelli di vestiti :			
	E. altri :			
	ex II. non nominati :			
	— Cinture di salvataggio	0 %	—	—
68.14	Guarnizioni di frizione (segmenti, dischi, rondelle, nastri, tavole, piastre, cilindri, ecc.) per freni, per innesti e per qualsiasi altro organo di attrito, a base di amianto, di altre sostanze minerali o di cellulosa, anche combinate con materie tessili od altre materie :			
	B. altri	0 %	—	—
68.16	Lavori di pietre o di altre materie minerali (compresi i lavori di torba), non nominati né compresi altrove :			
	ex B. altri :			
	— Filtri, rondelle ed altri articoli di carbone agglomerato o di grafite :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
70.20	Lana di vetro, fibre di vetro e lavori di queste materie :			
	ex A. Fibre non tessili e lavori di fibre non tessili :			
	— Lana di vetro sopraffina di scarsa capacità idrofila	—	0 %	Airbus, Mercure, F 28, Concorde
73.18	Tubi (compresi i loro sbozzi) di ferro o di acciaio, esclusi gli oggetti della voce 73.19 :			
	ex C. altri :			
	— Tubi pronti per l'uso, che possono essere impiegati come condotte idriche o come condotte per carburanti o lubrificanti :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
	— Tubi per circuiti idraulici in acciaio 21.6.9 rispondenti alla norma Deutsche Airbus DAN 41/BMS 7185	—	0 %	Airbus

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
73.20	Accessori per tubi, di ghisa, ferro o acciaio (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.)	0 %	0 %	Ogni tipo di aeroplano
ex 73.24	Recipienti di ferro o di acciaio per gas compressi o liquefatti :			
	— Recipienti per la pressurizzazione	0 %	—	—
73.32	Bulloni e dadi anche non filettati, tirafondi, viti, viti ad occhio e ganci a vite, ribadini, copiglie, pernotti, chiavette ed oggetti simili di bulloneria e viteria, di ghisa, ferro o acciaio ; rondelle (comprese le rondelle spaccate ed altre destinate a funzionare da molla) di ferro o di acciaio :			
	A. non filettati :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
	B. filettati :			
	ex II. altri :			
	— diversi dai bulloni e dadi a bloccaggio mediante semplice avvitamento, del tipo Hi-lok :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
73.35	Molle e foglie di molle di ferro o di acciaio :			
	— destinate ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altre	0 %	—	—
73.40	Altri lavori di ghisa, di ferro o di acciaio :			
	ex B. altri :			
	— Ghiere, flange e morsetti di serraggio o di fissaggio :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
	— Dispositivi per la fissazione e la chiusura a chiavistello del carico	0 %	0 %	Airbus
	— Sfere utilizzate nel sistema di caricamento del carico	—	0 %	Airbus

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
ex 76.02	Barre, profilati e fili di sezione piena, di alluminio :			
	— Profilati con un numero di fabbricazione specifico	0 %	—	—
	— Profilati conici per il rafforzamento degli impennaggi laterali	—	0 %	Airbus
ex 76.03	Lamiere, lastre, fogli e nastri, di alluminio, di spessore superiore a 0,20 mm:			
	— Lamiere con un numero di fabbricazione specifico	0 %	—	—
	— Lamiere a spessore variabile, ottenute mediante laminatura per larghezze uguali o superiori a 1 200 mm	—	0 %	F 28
ex 76.06	Tubi (compresi i loro sbozzi) e barre forate, di alluminio :			
	— Tubi pronti per l'uso, che possono essere impiegati come condotte idriche o come condotte per carburanti o lubrificanti	0 %	—	—
76.07	Accessori per tubi, di alluminio (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.)	0 %	—	—
76.16	Altri lavori di alluminio :			
	C. Punte, chiodi, rampini, ganci e simili ; oggetti di bulloneria e di viteria ; rondelle, comprese le rondelle spaccate ed altre rondelle destinate a funzionare da molla :			
	ex II. altri :			
	— diversi dai bulloni e dadi a bloccaggio mediante semplice avvitamento, del tipo Hi-lok	0 %	—	—
	ex D. altri :			
	— Collari, flange e dispositivi di sostegno, di raccordo, di serraggio e di spaziatura	0 %	—	—
	— Dispositivi « Quick change » che permettono la trasformazione di aeroplani per il trasporto di passeggeri in aeroplani per il trasporto di merci e viceversa	—	0 %	F 28
81.04	Altri metalli comuni, greggi o lavorati ; cermets, greggi o lavorati :			
	K. Titanio :			
	ex II. lavorato :			
	— Tubi con parete sottile, pronti per l'uso, impiegati nel sistema di condizionamento dell'aria	—	0 %	Airbus, Mercure

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
81.04 *(seguito)*	K. ex II. — Bulloni, dadi, viti, ribadini e oggetti simili di bulloneria e viteria che rispondono alle norme US, diversi dai bulloni e dadi a bloccaggio mediante semplice avvitamento, del tipo Hi-lok	0 %	—	—
83.02	Guarniture, ferramenta ed altri oggetti simili di metalli comuni per mobili, porte, scale, finestre, persiane, carrozzerie, oggetti di selleria, bauli, cofani, cofanetti ed altri lavori simili, attaccapanni, cappellinai, sostegni, mensole ed oggetti simili, di metalli comuni (compresi i congegni di chiusura automatica per porte):			
	ex B. altri :			
	— Congegni di chiusura automatica per porte :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
ex 83.09	Fermagli, montature a fermaglio, fibbie a fermaglio, magliette, ganci, occhielli ed oggetti simili, di metalli comuni, per vestiti, calzature, copertoni, marocchineria e per qualsiasi confezione od oggetti di equipaggiamenti ; rivetti tubolari o a gambo biforcuto, di metalli comuni ; perle e pagliette, tagliate, di metalli comuni :			
	— Rivetti tubolari o a gambo biforcuto	0 %	—	—
84.07	Ruote idrauliche, turbine ed altre macchine motrici, idrauliche :			
	ex C. Parti e pezzi staccati :			
	— di martinetti per chiusura a chiavistello	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— di comandi idraulici di posizionamento e di bloccaggio con dispositivi di controllo associati (Hydroloks)	0 %	0 %	Ogni tipo di aeroplano
	— di altre macchine motrici idrauliche ...	0 %	—	—
84.08	Altri motori e macchine motrici :			
	D. Parti e pezzi staccati :			
	II. altri :			
	ex b) non nominati :			
	— di motori e macchine motrici di cui alla sottovoce 84.08 C	0 %	—	—
	— di martinetti per chiusura a chiavistello	0 %	0 %	Airbus, Mercure

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
84.10	Pompe, motopompe e turbopompe, per liquidi, comprese le pompe non meccaniche e le pompe distributrici aventi un dispositivo misuratore ; elevatori per liquidi (a corona, a norie, a nastri flessibili, ecc.) :			
	B. altre pompe :			
	III. Parti e pezzi staccati :			
	— di pompe che possono fornire una pressione inferiore a 20 bar	0 %	—	—
	— di pompe che possono fornire una pressione uguale o superiore a 20 bar ma inferiore a 200 bar :			
	— destinate ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
	— di pompe che possono fornire una pressione uguale o superiore a 200 bar	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28, BAC 1-11
84.11	Pompe, motopompe e turbopompe, per aria e per vuoto ; compressori, motocompressori e turbocompressori di aria e di altri gas ; generatori a pistoni liberi ; ventilatori e simili :			
	A. Pompe e compressori :			
	ex III. Parti e pezzi staccati :			
	— delle pompe e dei compressori di cui alla sottovoce 84.11 A	0 %	—	—
	C. Ventilatori e simili :			
	III. Parti e pezzi staccati :			
	— di ventilatori delle sonde di temperatura della cabina	0 %	0 %	Airbus, F 28
	— altri	0 %	0 %	F 28
84.12	Gruppi per il condizionamento dell'aria comprendenti, riuniti in un solo corpo, un ventilatore a motore e dispositivi per modificare la temperatura e l'umidità :			
	ex C. Parti e pezzi staccati :			
	— di gruppi per il condizionamento dell'aria con o senza dispositivo refrigerante, di una capacità superiore a 5 000 kcal/orarie	—	0 %	Airbus, Mercure
84.15	Materiale, macchine ed apparecchi per la produzione del freddo con attrezzatura elettrica o di altra specie :			
	B. Evaporatori e condensatori diversi da quelli per gli apparecchi di uso domestico	0 %	—	—

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
84.15 *(seguito)*	C. altri :			
	ex II. non nominati :			
	— Parti e pezzi staccati di apparecchi per la produzione del freddo, adattati al sistema di condizionamento dell'aria	0 %	0 %	F 28
84.17	Apparecchi e dispositivi, anche riscaldati elettricamente per il trattamento di materie con operazioni che implicano un cambiamento di temperatura, come il riscaldamento, la cottura, la torrefazione, la distillazione, la rettificazione, la sterilizzazione, la pastorizzazione, la stufatura, l'essiccazione, l'evaporazione, la vaporizzazione, la condensazione, il raffreddamento, ecc. ; scaldacqua e scaldabagni, non elettrici :			
	C. Scambiatori di calore :			
	— del sistema motore a velocità costante (CSD)	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— del sistema di condizionamento dell'aria ...	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— del riscaldamento del carburante	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
84.18	Centrifughe ed idroestrattori centrifughi ; apparecchi per filtrare o depurare liquidi o gas :			
	C. altri :			
	II. non nominati:			
	ex b) Apparecchi (diversi dai centrifughi) per filtrare o depurare liquidi o gas :			
	— Parti e pezzi staccati	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
84.21	Apparecchi meccanici (anche a mano) per spruzzare, cospargere o polverizzare materie liquide o polverulente, estintori, anche carichi ; pistole a spruzzo e apparecchi simili ; macchine e apparecchi a getto di sabbia, a getto di vapore e simili apparecchi a getto :			
	ex B. altri :			
	— Parti e pezzi staccati di estintori per reattori e per motori ausiliari installati in modo fisso sugli aeroplani	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Parti e pezzi staccati di estintori per vani bagagli installati in modo fisso sugli aeroplani	0 %	0 %	Airbus

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
84.22	Macchine ed apparecchi di sollevamento, di carico, di scarico e di manutenzione (ascensori, « skips », verricelli, binde, paranchi, gru, ponti scorrevoli, trasportatori, teleferiche, ecc.), esclusi le macchine e gli apparecchi della voce 84.23 :			
	B. altri :			
	ex IV. non nominati :			
	— Parti e pezzi staccati di martinetti	0 %	—	—
	— Parti e pezzi staccati di apparecchi destinati ad essere incorporati in modo fisso sugli aeroplani per il carico e lo scarico e la fissazione del carico	0 %	0 %	Airbus, Mercure
84.55	Pezzi staccati ed accessori (diversi dai cofanetti, dagli involucri e simili) riconoscibili come destinati esclusivamente o principalmente alle macchine ed apparecchi delle voci dal n. 84.51 al n. 84.54 incluso :			
	ex C. altri :			
	— di calcolatori del n. 84.53, parti costituenti di strumenti od apparecchi per la navigazione del n. 90.28, utilizzati esclusivamente per effettuare calcoli propri a detti strumenti o apparecchi ..	0 %	—	—
84.59	Macchine, apparecchi e congegni meccanici, non nominati né compresi in altre voci del capitolo 84 :			
	E. altri :			
	ex II. altre macchine, apparecchi e congegni meccanici :			
	— Umidificatori e disumidificatori dell'aria	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	ex III. Parti e pezzi staccati di :			
	— Apparecchi di avviamento per motori, regolatori di eliche e servomeccanismi	0 %	—	—
	— Tergicristalli	0 %	0 %	F 28
	— Servomotori idraulici	0 %	0 %	F 28

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
84.59 *(seguito)*	E. ex III. — Accumulatori idropneumatici sferici	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Apparecchi di avviamento pneumatici per reattori	—	0 %	Airbus
	— Impianti igienici costruiti appositamente per gli aeroplani	—	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28
	— Martinetti meccanici degli invertitori di spinta	—	0 %	Concorde
	— Umidificatori e disumidificatori dell'aria	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
84.61	Oggetti di rubinetteria ed altri organi simili (compresi i riduttori di pressione e le valvole termostatiche), per tubi, caldaie, serbatoi, vasche, tini ed altri recipienti simili :			
	A. Riduttori di pressione	0 %	0 %	F 28
	B. altri :			
	— Valvole d'isolamento dell'invertitore di spinta	0 %	0 %	Concorde
	— Valvole utilizzate nel sistema di condizionamento dell'aria e di pressurizzazione delle cabine	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Valvole utilizzate nel sistema antincendio	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Valvole utilizzate nel sistema di circolazione dell'acqua	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— non nominati	0 %	—	—
84.62	Cuscinetti a rotolamento di ogni specie (a sfere, ad aghi, a cilindri o a rulli di ogni forma) :			
	— Cuscinetti utilizzati nel sistema di carico	0 %	0 %	Airbus
	— altri :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
84.63	Alberi di trasmissione, manovelle e alberi a gomito, supporti e cuscinetti, ingranaggi e ruote di frizione, riduttori, moltiplicatori e variatori di velocità, volani e pulegge (comprese le carrucole a staffa), innesti, organi di accoppiamento (manicotti, giunti elastici, ecc.) e giunti di articolazione (cardanici, di Oldham, ecc.) :			

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
84.63 *(seguito)*	C. Supporti per cuscinetti a rotolamento di ogni specie anche con cuscinetti a rotolamento incorporati	0 %	—	—
	D. altri :			
	— Alberi flessibili costituiti da due cordoni di filo d'acciaio intrecciato che assicura la trasmissione del movimento rotativo tra i motori pneumatici e i martinetti degli invertitori di spinta	0 %	0 %	Concorde
	— altri:			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
84.64	Guarnizioni metallo-plastiche ; serie o assortimenti di guarnizioni di composizione diversa per macchine, veicoli e tubi, presentati in involucri, buste o imballaggi simili :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
84.65	Parti e pezzi staccati di macchine, apparecchi e congegni meccanici, non nominati né compresi in altre voci del capitolo 84, non aventi congiunzioni elettriche, parti isolate elettricamente, avvolgimenti, contatti o altre caratteristiche elettriche :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
85.01	Macchine generatrici ; motori ; convertitori rotanti o statici (raddrizzatori, ecc.); trasformatori ; bobine di reattanza e bobine di autoinduzione :			
	B. altre macchine ed apparecchi :			
	I. Macchine generatrici, motori (anche con riduttori, variatori o moltiplicatori di velocità), convertitori rotanti :			
	a) Motori sincroni di potenza inferiore o uguale a 18 watt	0 %	—	—
	ex b) altri :			
	— Servomotori elettrici utilizzati nel sistema del condizionamento dell'aria di una potenza inferiore a 0,75 kW	0 %	0 %	Airbus

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
85.01 *(seguito)*	B. I. ex b) — Motori con riduttore di velocità, per il sistema di caricamento del carico di una potenza inferiore a 0,75 kW	0 %	0 %	Airbus
	— Motori elettrici di una potenza di 0,5 kW a corrente continua di 28 volt, per il comando della porta di carico	0 %	0 %	F 28
	— Altri motori di una potenza inferiore a 0,75 kW od uguale o superiore a 150 kW	0 %	—	—
	ex II. Trasformatori e convertitori statici (raddrizzatori, ecc.) ; bobine di reattanza e bobine di autoinduzione :			
	— Trasformatori di una potenza inferiore a 1 kVA	0 %	—	—
	C. Parti e pezzi staccati :			
	— di alternatori a grande velocità (più di 3 600 giri al minuto)	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— di motori, con riduttori di velocità, per il sistema di carico	0 %	0 %	Airbus
	— delle generatrici per il sistema di antibloccaggio installato nel carrello di atterraggio	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— degli altri apparecchi di cui alle voci 85.01 A e 85.01 B	0 %	0 %	F 28
85.02	Elettromagneti ; calamite permanenti, magnetizzate o non ; dischi, mandrini ed altri simili dispositivi magnetici od elettromagnetici di fissazione, accoppiamenti, innesti, variatori di velocità e freni elettromagnetici, teste di sollevamento elettromagnetiche	0 %	—	—
85.08	Apparecchi e dispositivi elettrici di accensione e di avviamento per motori ad esplosione o a combustione interna (magneti, dinamo-magneti, bobine di accensione, candele di accensione e di riscaldamento, avviatori, ecc.) ; generatrici (dinamo ed alternatori) e congiuntori-disgiuntori per detti motori :			
	ex B. altri :			
	— Parti e pezzi staccati	0 %	0 %	Airbus, Mercure

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
85.12	Scaldacqua ; scaldabagni e scaldatori ad immersione, elettrici ; apparecchi elettrici per riscaldamento dei locali e per altri usi simili ; apparecchi elettrotermici per parrucchiere (asciugacapelli, apparecchi per arricciare, scaldaferri per arricciare, ecc.) ; ferri da stiro elettrici ; apparecchi elettrotermici per usi domestici ; resistenze scaldanti, diverse da quelle della voce 85.24 :			
	B. Apparecchi elettrici per il riscaldamento dei locali e per altri usi simili :			
	ex II. altri :			
	— Parti e pezzi staccati per il riscaldamento delle aerodine e delle superfici portanti, montati su aeroplani ad elica	0 %	—	—
85.14	Microfoni e loro supporti, altoparlanti ed amplificatori elettrici a bassa frequenza :			
	ex B. altri :			
	— Parti e pezzi staccati	0 %	—	—
85.15	Apparecchi di trasmissione e di ricezione per la radiotelefonia e la radiotelegrafia ; apparecchi trasmittenti e riceventi per la radiodiffusione e la televisione (compresi gli apparecchi riceventi combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono) e apparecchi per la presa delle immagini per la televisione ; apparecchi di radioguida, di radiorilevamento, di radioscandaglio e di radiotelecomando :			
	C. Parti e pezzi staccati :			
	II. altri :			
	ex b) Pezzi, di metalli comuni, ottenuti dalla massa su torni automatici a « décolleter » ed il cui maggior diametro non supera 25 mm :			
	— degli apparecchi trasmittenti ...	0 % (1)	—	—
	— degli apparecchi rice-trasmittenti :			
	— degli apparecchi rice-trasmittenti HF	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11

(1) Per essere ammessi al beneficio della sospensione, i prodotti in questione devono essere destinati alla manutenzione o alla riparazione di aeroplani che appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
85.15 *(seguito)*	C. II. ex b) — degli altri apparecchi ricetrasmittenti, ad esclusione degli apparecchi rice-trasmittenti VHF di comunicazione conformi alla norma ARINC 566 A e dei sistemi di intercomunicazione di bordo conformi alle norme ARINC 306 o 412	0 % (1)	—	—
	— degli apparecchi riceventi anche combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono, ad esclusione degli apparecchi di radiodiffusione o di televisione e degli apparecchi riceventi per i sistemi di chiamate selettive SELCAL conformi alle norme ARINC 531 o 596 ..	0 % (1)	—	—
	— degli altri apparecchi :			
	— dei radar meteorologici « ogni tempo » conformi alla norma ARINC 564	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— degli apparecchi riceventi di navigazione VOR conformi alle norme ARINC 547 o 579	0 % (1)	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— degli apparecchi riceventi di radioguida ILS conformi alle norme ARINC 547 o 578	0 % (1)	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— degli indicatori combinati RD-DRMI per VOR e DME	0 % (1)	0 %	Airbus
	— degli altri apparecchi ad esclusione degli apparecchi di radionavigazione OMEGA conformi alle norme ARINC 580 o 599	0 % (1)	—	—

(1) Per essere ammessi al beneficio della sospensione, i prodotti in questione devono essere destinati alla manutenzione o alla riparazione di aeroplani che appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
85.15 *(seguito)*	C. II. ex c) non nominati :			
	— Antenne VOR LOC conformi alle norme ARINC 547 o 579	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— Commutatori di antenne per apparecchi rice-trasmittenti HF	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— Antenne per radar meteorologico conforme alla norma ARINC 564	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— non nominati :			
	— degli apparecchi trasmittenti	0 % (1)	—	—
	— degli apparecchi rice-trasmittenti :			
	— degli apparecchi rice-trasmittenti HF	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— degli altri apparecchi rice-trasmittenti ad esclusione degli apparecchi rice-trasmittenti VHF di comunicazione conformi alla norma ARINC 566 A e dei sistemi di intercomunicazione di bordo conformi alle norme ARINC 306 o 412	0 % (1)	—	—
	— degli apparecchi riceventi anche combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono, ad esclusione degli apparecchi di radiodiffusione o di televisione e degli apparecchi riceventi per i sistemi di chiamate selettive SELCAL conformi alle norme ARINC 531 o 596	0 % (1)	—	—

(1) Per essere ammessi al beneficio della sospensione, i prodotti in questione devono essere destinati alla manutenzione o alla riparazione di aeroplani che appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
85.15 *(seguito)*	C. II. ex c) — degli altri apparecchi :			
	— dei radar meteorologici « ogni tempo » conformi alla norma ARINC 564	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— degli apparecchi riceventi di navigazione VOR conformi alle norme ARINC 547 o 579	0 % (1)	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— degli apparecchi riceventi di radioguida ILS conformi alle norme ARINC 547 o 578	0 % (1)	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28, BAC 1-11
	— degli indicatori combinati RD-DRMI per VOR e DME	0 % (1)	0 %	Airbus
	— degli altri apparecchi ad esclusione degli apparecchi di radionavigazione OMEGA conformi alle norme ARINC 580 o 599	0 % (1)	—	—
85.17	Apparecchi elettrici di segnalazione acustica o visiva (suonerie, sirene, quadri indicatori, apparecchi di avvertimento per la protezione contro il furto o l'incendio, ecc.), diversi da quelli delle voci 85.09 e 85.16 :			
	ex B. altri :			
	— Parti e pezzi staccati di apparecchi di avvertimento per la protezione contro l'incendio	0 %	0 %	Airbus, F 28
	— Parti e pezzi staccati di rivelatori di fumo	0 %	0 %	Concorde, Mercure, F 28
	— Parti e pezzi staccati di fari lampo anticollisione	0 %	0 %	Ogni tipo di aeroplano
	— Parti e pezzi staccati di altri apparecchi elettrici di segnalazione acustica o visiva	0 %	0 %	F 28
85.18	Condensatori elettrici fissi, variabili o regolabili ...	0 %	—	—

(1) Per essere ammessi al beneficio della sospensione, i prodotti in questione devono essere destinati alla manutenzione o alla riparazione di aeroplani che appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
85.19	Apparecchi per l'interruzione, il sezionamento, la protezione, la diramazione o il collegamento di circuiti elettrici (interruttori, commutatori, relè, interruttori di sicurezza, scaricatori, soppressori di sovracorrente, prese di corrente, portalampade, cassette di giunzione, ecc.); resistenze non scaldanti, potenziometri e reostati ; circuiti stampati ; quadri di comando o di distribuzione :			
	A. Apparecchi per l'interruzione ed il sezionamento ; apparecchi per la protezione, la diramazione e il comando dei circuiti elettrici :			
	— Interruttori utilizzati nei sistemi di caricamento, dell'APU (Auxiliary Power Unit) e dell'illuminazione di soccorso	0 %	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— altri apparecchi :			
	— destinati ai sistemi di propulsione a reazione	0 %	0 %	Airbus, Mercure
	— altri	0 %	—	—
	B. Resistenze non scaldanti, potenziometri e reostati	0 %	—	—
	C. Circuiti stampati	0 %	—	—
	D. Quadri di comando o di distribuzione	0 %	—	—
85.20	Lampade e tubi elettrici ad incandescenza o a scarica (compresi quelli a raggi ultravioletti o infrarossi) ; lampade ad arco :			
	A. Lampade e tubi a incandescenza per l'illuminazione :			
	II. altre	0 %	—	—
	ex B. altre lampade e tubi :			
	— Lampade e tubi a scarica per l'illuminazione, ivi compresi quelli a luce mista	0 %	—	—
85.21	Lampade, tubi e valvole elettronici (a catodo caldo, a catodo freddo o a fotocatodo, diversi da quelli della voce 85.20), quali lampade, tubi e valvole, a vuoto, a vapore o a gas (compresi i tubi raddrizzatori a vapore di mercurio), tubi catodici, tubi e valvole per apparecchi di presa delle immagini in televisione, ecc.; cellule fotoelettriche ; cristalli piezoelettrici montati ; diodi, diodi emettitori di luce, transistori e simili dispositivi semiconduttori ; microstrutture elettroniche :			
	A. Lampade, tubi e valvole	0 %	—	—

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
85.21 *(seguito)*	B. Cellule fotoelettriche, compresi i transistori ...	0 %	—	—
	C. Cristalli piezoelettrici montati	0 %	—	—
85.22	Macchine ed apparecchi elettrici non nominati né compresi in altre voci del capitolo 85 :			
	C. altri :			
	ex II. altre macchine e apparecchi :			
	— Apparecchi indicatori della pressione dei motori	0 % (1)	—	—
85.28	Parti e pezzi staccati elettrici di macchine ed apparecchi, non nominati né compresi in altre voci del capitolo 85	0 %	—	—
90.08	Apparecchi cinematografici (da presa delle immagini e da presa del suono, anche combinati ; apparecchi da proiezione con o senza riproduzione del suono) :			
	B. Apparecchi da proiezione e da riproduzione del suono, anche combinati	0 %	—	—
90.14	Strumenti ed apparecchi di geodesia, topografia, agrimensura, livellazione, fotogrammetria, idrografia ; per la navigazione (marittima, fluviale o aerea), di meteorologia, idrologia, geofisica ; bussole e telemetri :			
	A. Bussole :			
	III. Parti e pezzi staccati :			
	b) altri	0 % (1)	—	—
	B. altri :			
	I. Strumenti ed apparecchi ottici per la navigazione aerea :			
	ex b) altri :			
	— Parti e pezzi staccati	0 % (1)	—	—
	ex III. non nominati :			
	— Strumenti di meteorologia, telemetri ; loro parti e pezzi staccati	0 % (1)	—	—

(1) Per essere ammessi al beneficio della sospensione, i prodotti in questione devono essere destinati alla manutenzione o alla riparazione di aeroplani che appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
90.18	Apparecchi di meccanoterapia e per massaggio ; apparecchi di psicotecnica, di ozonoterapia, di ossigenoterapia, di rianimazione, di aerosolterapia ed altri apparecchi per respirare di qualsiasi genere (comprese le maschere antigas) :			
	ex B. altri :			
	— Parti e pezzi staccati di maschere ad ossigeno e di apparecchi per respirare per l'equipaggio e per i passeggeri degli aerei	0 %	0 %	Airbus
90.29	Parti, pezzi staccati e accessori, riconoscibili come esclusivamente o principalmente costruiti per strumenti o apparecchi delle voci 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 o 90.28, suscettibili di essere impiegati su uno o più strumenti o apparecchi di questo gruppo di voci :			
	A. Parti, pezzi staccati ed accessori, riconoscibili come esclusivamente o principalmente costruiti per strumenti o apparecchi elettrici della sottovoce 90.28 A :			
	ex II. altri :			
	— per :			
	— Apparecchi rivelatori del campo magnetico terrestre mediante saturazione di circuiti magnetici (flux valve)	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Centrali anemometriche e strumenti annessi	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Calcolatori di stallo	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Apparecchi di controllo dell'erogazione e del consumo del carburante	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Regolatori elettronici per il condizionamento dell'aria	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Centrali inerziali	0 % (1)	0 %	Airbus, Concorde
	— Scatole di comando elettronico degli invertitori di spinta	0 % (1)	0 %	Concorde
	— Anemometri con indicatore della velocità massima incorporato	0 % (1)	0 %	Concorde
	— altri strumenti e apparecchi elettronici ad eccezione dei sistemi di allarme che segnalano la vicinanza del suolo	0 % (1)	—	—

(1) Per essere ammessi al beneficio della sospensione, i prodotti in questione devono essere destinati alla manutenzione o alla riparazione di aeroplani che appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
90.29 *(seguito)*	B. altri :			
	ex II. non nominati :			
	— per regolatori pneumatici utilizzati nel sistema di condizionamento dell'aria e di pressurizzazione delle cabine della sottovoce 90.24 A	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— per gli altri apparecchi e strumenti della sottovoce 90.24 A	0 % (1)	—	—
	— per :			
	— Apparecchi indicatori di pressione del carburante e dell'olio di lubrificazione	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Apparecchi indicatori della quantità di olio per il controllo dei reattori	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Apparecchi indicatori di velocità per la centrale anemometrica e per il controllo dei reattori	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Apparecchi indicatori di temperatura per la centrale anemometrica e per il controllo dei reattori	0 % (1)	0 %	Airbus, Mercure, F 28
	— Indicatori elettromagnetici, di pressione e moduli associati, destinati al controllo del funzionamento del sistema di immissione d'aria dei reattori	0 % (1)	0 %	Concorde
	— Indicatori di posizione degli invertitori di spinta	0 % (1)	0 %	Concorde
	— altri apparecchi della sottovoce 90.28 B	0 % (1)	—	—
ex 91.06	Apparecchi muniti di un movimento di orologeria o di un motore sincrono, che permettono lo scatto di un meccanismo a tempo stabilito (interruttori orari, orologi di commutazione, ecc.) :			
	— Meccanismi di orologeria usati nei sistemi automatizzati	0 %	—	—
91.11	Altre forniture di orologeria :			
	ex F. altre :			
	— degli apparecchi di cui alla voce 91.06 del presente elenco	0 %	—	—

(1) Per essere ammessi al beneficio della sospensione, i prodotti in questione devono essere destinati alla manutenzione o alla riparazione di aeroplani che appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono stati importati e utilizzati a tale data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aeroplani categoria A	Aeroplani categoria B	
		Aliquota dei dazi	Aliquota dei dazi	Aeroplani interessati
1	2	3	4	5
92.11	Fonografi, apparecchi per dettare ed altri apparecchi di registrazione e di riproduzione del suono, compresi i giradischi, girafilm e girafili, con o senza lettore di suono ; apparecchi di registrazione e di riproduzione delle immagini e del suono in televisione :			
	A. Apparecchi di registrazione e di riproduzione del suono :			
	ex II. Apparecchi di riproduzione :			
	— Riproduttori di musica e annunciatori automatici	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28
ex 92.13	Altre parti, pezzi staccati ed accessori degli apparecchi della voce 92.11 :			
	— Registratori di voce nella cabina di comando della sottovoce 92.11 A I	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28
	— Riproduttori di musica e annunciatori automatici della sottovoce 92.11 A II del presente elenco	0 %	0 %	Airbus, Concorde, Mercure, F 28
94.01	Mobili per sedersi, anche trasformabili in letti (esclusi quelli della voce 94.02) e loro parti :			
	B. altri :			
	ex I. appositamente costruiti per aerodine :			
	— Mobili per sedersi, ricoperti in pelle, appositamente costruiti per l'equipaggio	0 %	—	—
	— Parti e pezzi staccati di mobili per sedersi appositamente costruiti per l'equipaggio	0 %	—	—

ALLEGATO III

Elenco dei prodotti per i quali i dazi della tariffa doganale comune sono stati sospesi totalmente o parzialmente quando tali prodotti sono destinati ad essere utilizzati per la manutenzione e la riparazione su aeroplani ed elicotteri del peso a vuoto da 2 000 kg esclusi a 15 000 kg inclusi

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	Apparecchi interessati	
			Aeroplani	Elicotteri
1	2	3	4	5
38.19	Prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche e delle industrie connesse (comprese quelle consistenti in miscele di prodotti naturali), non nominati né compresi altrove ; prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove:			
	ex P. Preparazioni dette « liquidi per trasmissioni idrauliche » (in particolare per freni idraulici) non contenenti o contenenti meno di 70 %, in peso, di oli di petrolio o di minerali bituminosi:			
	— a base di esteri silicici o fosforici	0 %	Ogni tipo di aeroplano	Ogni tipo di elicottero
73.20	Accessori per tubi, di ghisa, ferro o acciaio (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.)	0 %	Ogni tipo di aeroplano	Ogni tipo di elicottero
84.07	Ruote idrauliche, turbine ed altre macchine motrici, idrauliche :			
	ex C. Parti e pezzi staccati :			
	— di comandi idraulici di posizionamento e di bloccaggio con dispositivi di controllo associati (Hydroloks)	0 %	Ogni tipo di aeroplano	—
84.10	Pompe, motopompe e turbopompe, per liquidi, comprese le pompe non meccaniche e le pompe distributrici aventi un dispositivo misuratore ; elevatori per liquidi (a corona, a norie, a nastri flessibili, ecc.) :			
	B. altre pompe :			
	ex III. Parti e pezzi staccati :			
	— di pompe che possono fornire una pressione inferiore a 20 bar	0 %	F 27	—
84.61	Oggetti di rubinetteria ed altri organi simili (compresi i riduttori di pressione e le valvole termostatiche), per tubi, caldaie, serbatoi, vasche, tini ed altri recipienti simili :			
	A. Riduttori di pressione	0 %	Ogni tipo di aeroplano	Ogni tipo di elicottero
	ex B. altri :			
	— Valvole utilizzate nel sistema pneumatico e nel sistema di condizionamento dell'aria	0 %	F 27	—
85.01	Macchine generatrici ; motori ; convertitori rotanti o statici (raddrizzatori, ecc.) ; trasformatori ; bobine di reattanza e bobine di autoinduzione:			
	ex C. Parti e pezzi staccati :			
	— di macchine generatrici a corrente continua della potenza di 10,5 kW	0 %	F 27	—

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	Apparecchi interessati	
			Aeroplani	Elicotteri
1	2	3	4	5
85.01 *(seguito)*	ex C. — di convertitori rotanti a corrente alternata 115 V, 400 Hz, della potenza di 250 VA o 1 800 VA	0 %	F 27	—
	— di macchine generatrici a corrente alternata 120/208 V, della potenza di 15 kVA	0 %	F 27	—
	— di azionatori elettrici per il comando degli alettoni e delle alette ausiliarie	0 %	F 27	—
	— di convertitori statici a corrente alternata 115 V, 400 Hz, della potenza di 250 VA o 700 VA	0 %	F 27	—
85.15	Apparecchi di trasmissione e di ricezione per la radiotelefonia e la radiotelegrafia ; apparecchi trasmittenti e riceventi per la radiodiffusione e la televisione (compresi gli apparecchi riceventi combinati con un apparecchio di registrazione o di riproduzione del suono) e apparecchi per la presa delle immagini per la televisione ; apparecchi di radioguida, di radiorilevamento, di radioscandaglio e di radiotelecomando :			
	C. Parti e pezzi staccati :			
	II. altri :			
	ex c) non nominati, esclusi le parti e pezzi staccati per gli apparecchi di radionavigazione OMEGA conformi alle norme ARINC 580 o 599	8 % (1)	Ogni tipo di aeroplano	Ogni tipo di elicottero
90.29	Parti, pezzi staccati e accessori riconoscibili come esclusivamente o principalmente costruiti per strumenti o apparecchi delle voci 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 o 90.28, suscettibili di essere impiegati su uno o più strumenti o apparecchi, di questo gruppo di voci :			
	A. Parti, pezzi staccati ed accessori, riconoscibili come esclusivamente o principalmente costruiti per strumenti o apparecchi elettrici della sottovoce 90.28 A :			
	ex II. altri :			
	— di apparecchi indicatori della quantità di carburante ..	0 %	F 27	—
	— di temporizzatori elettronici utilizzati nel sistema di sbrinamento	0 %	F 27	—
	— di regolatori di voltaggio transistorizzati	0 %	F 27	—
	— di apparecchi rivelatori del campo magnetico terrestre mediante saturazione di circuiti magnetici (flux valve)	0 % (1)	Ogni tipo di aeroplano	Ogni tipo di elicottero
	— di regolatori elettronici per il condizionamento dell'aria	0 % (1)	Ogni tipo di aeroplano	Ogni tipo di elicottero
	B. altri :			
	ex II. non nominati :			
	— di trasmettitori riduttori utilizzati nel sistema di sganciamento	0 %	F 27	—
	— di trasmettitori di pressione utilizzati nel sistema di condizionamento dell'aria e di pressurizzazione delle cabine	0 %	F 27	—
	— di indicatori doppi di pressione utilizzati nel sistema di condizionamento dell'aria e di pressurizzazione delle cabine	0 %	F 27	—

(1) Per essere ammessi al beneficio della sospensione, i prodotti in questione devono essere destinati alla manutenzione o alla riparazione di aeroplani o di elicotteri che appartengono a tipi che sono stati dichiarati idonei alla navigazione per la prima volta in uno degli Stati membri della Comunità anteriormente al 1° gennaio 1973 e che sono stati costruiti nella Comunità o sono importati e utilizzati a questa data su linee regolari da compagnie aeree della Comunità.